



HoverPro 450-maskin

Modellnr. 02612—Serienr. 315000001 og oppover

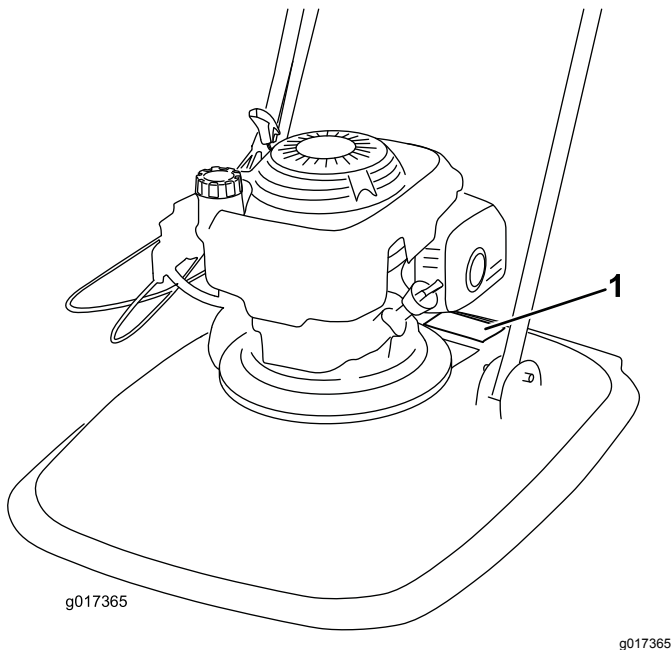
Brukerhåndbok

Innledning

Les denne håndboken nøye, slik at du lærer å bruke og vedlikeholde produktet på riktig måte og unngår person- eller produktskade. Du har ansvar for å bruke produktet på en riktig og sikker måte. Behold denne håndboken for fremtidig referanse.

Du kan kontakte Toro direkte på www.Toro.com for materiell om produktsikkerhet og opplæring, og for informasjon om tilbehør, hjelp til å finne en forhandler eller for å registrere produktet ditt.

Hvis maskinen må repareres, eller du trenger service, originale Toro-deler eller mer informasjon, kan du kontakte et autorisert forhandlerverksted eller Toros kundeserviceavdeling. Ha modell- og serienummer for hånden når du tar kontakt. **Figur 1** viser hvor på produktet modell- og serienumrene er plassert.



Figur 1

1. Skilt med modell- og serienummer

Noter produktets modell- og serienummer nedenfor:

Modellnr. _____
Serienr. _____

Denne håndboken identifiserer mulige farer og identifiserer sikkerhetsbeskjeder gjennom sikkerhetsvarslingssymbolet (**Figur 2**), som varsler om en fare som kan føre til alvorlige skader eller dødsfall hvis man ikke overholder de anbefalte forholdsreglene.



Figur 2

g000502

1. Sikkerhetsvarslingssymbol

I tillegg brukes to ord for å utheve informasjon. **Viktig** gjør oppmerksom på spesiell mekanisk informasjon og **Obs** henviser til generell informasjon som det er verdt å huske på.

Dette produktet er i samsvar med alle relevante europeiske direktiver. Se eget samsvarserklæringsskjema for produktet for detaljert informasjon.

Nettomoment: Motorens brutto- eller nettomoment ble beregnet i laboratorium av motorprodusenten i overensstemmelse med Society of Automotive Engineers (SAE) J1349. Konfigurert til å overholde sikkerhets-, utslipps- og driftskrav, vil det faktiske dreiemomentet for motoren for maskiner i denne klassen være betydelig lavere. Gå til www.Toro.com for å se spesifikasjonene for din maskinmodell.

Ikke tukle med motorstyringen eller endre hastighetsregulatoren. Hvis du gjør dette, kan det føre til en usikker tilstand som kan medføre personskader.

Innhold

Innledning	1
Sikkerhet	2
Generell maskinsikkerhet	2
Lydtrykk	4
Lydstyrke	4
Vibrasjon	4
Sikkerhets- og instruksjonsmerker	5
Montering	6
1 Montere håndtaket	6
2 Montere håndtakssperren	6



Sikkerhet

Denne maskinen har blitt designet i henhold til EN 14910.

Feilaktig bruk og vedlikehold av maskinen kan føre til personskade. For å redusere muligheten for skader bør du følge disse sikkerhetsinstruksjonene.

Toro har konstruert og testet denne maskinen for at den skal være rimelig sikker å bruke. Hvis du unnlater å følge disse instruksjonene, kan dette imidlertid føre til personskader.

Det er svært viktig at du, og alle andre som skal bruke maskinen, leser og forstår innholdet i håndboken før motoren startes for første gang. På denne måten sikres maksimal sikkerhet og best mulig ytelse, og du blir kjent med produktet. Vær spesielt oppmerksom på sikkerhetsadvarselssymbolet (Figur 2), som betyr Forsiktig, Advarsel eller Fare – ”instruksjoner for personlig sikkerhet”. Les og forstå sikkerhetsinstruksjonen. Hvis ikke disse instruksjonene tas hensyn til, kan dette føre til at noen blir alvorlig skadet.

Generell maskinsikkerhet

Denne maskinen kan amputere hender og føtter og slynge gjenstander opp i luften. Dersom man ikke følger sikkerhetsinstruksjoner, kan dette føre til alvorlige skader eller dødsulykker.

Opplæring

- Les grundig gjennom bruksanvisningen. Gjør deg kjent med kontrollene og hvordan utstyret skal brukes.
- Aldri la barn eller personer som ikke har lest disse instruksjonene bruke maskinen. Undersøk evt. aldersgrense for bruk av dette utstyret.
- Husk at føreren eller brukeren har ansvaret hvis andre personer eller deres eiendom utsettes for ulykker eller farer.
- Forstå alle forklaringer for piktogrammer som er brukt på maskinen eller instruksjonene.

Bensin

ADVARSEL – bensin er meget brannfarlig. Ta følgende forholdsregler:

- Drivstoff må lagres på kanner som er spesiallaget for dette formålet.
- Bare fyll bensin utendørs, og ikke røyk mens du fyller.

3 Fulle olje på motoren.....	7
Oversikt over produktet	8
Spesifikasjoner	9
Bruk	10
Fulle drivstofftanken.....	10
Kontrollere motoroljenivået.....	10
Justere klippehøyden	11
Starte motoren.....	11
Justere choken	12
Stoppe motoren	12
Brukstips	13
Vedlikehold	14
Anbefalt vedlikeholdsplan	14
Gjøre klar til vedlikehold.....	15
Skifte luftrenseren	15
Skifte motorolje.....	15
Overhale tennpluggen	16
Skifte ut Flexiblade	16
Rengjøre maskinen	17
Lagring	17
Gjøre maskinen klar til oppbevaring.....	17
Feilsøking	18

- Fyll på drivstoff før du starter motoren. Ta aldri lokket av drivstofftanken eller fyll bensin mens motoren går eller er varm.
- Hvis du søler bensin, må du ikke prøve å starte motoren. Flytt maskinen bort fra området hvor du sølte drivstoffet, og unngå alt som kan antennes til all bensindamp er forsvunnet.
- Sett lokket godt på alle drivstofftanker og -kanner.

Forberedelser

- Når du klipper, må du alltid ha på deg kraftig, sklisikkert fottøy og langbukser. Bruk ikke maskinen uten sko eller med åpne sandaler.
- Foreta en grundig inspeksjon der maskinen skal brukes og fjern alle steiner, pinner, wire, bein og andre gjenstander.
- Foreta alltid en visuell inspeksjon før bruk for å kontrollere at alle vern og sikkerhetsanordninger, som avledere, er på plass og fungerer korrekt.
- Før bruk må du alltid sjekke at ledningene, festeboltene og Flexiblade-enheten er i orden, og fri for skader og slitasje. Skadde eller slitte ledninger må skiftes ut i sett for å opprettholde balansen.
- Bruk alltid vernebriller når du bruker trimmeren.
- Bruk hørselsvern.

Starte

- Ikke vipp maskinen, med mindre den må vippes for å starte. I dette tilfellet må ikke gressklipperen vippes mer enn absolutt nødvendig, og løft kun den delen som er vendt bort fra operatøren.
- Start motoren forsiktig i henhold til instruksjonene og med føttene i god avstand fra Flexiblade-enheten.

Bruk

- Du må aldri klippe hvis andre personer, spesielt barn, eller dyr befinner seg i nærheten.
- Klipp kun i dagslys eller der det er god kunstig belysning.
- Ikke bruk trimmeren i vått gress, eller ta forholdsregler for å unngå å skli.
- Vær oppmerksom på hull i bakken og andre skjulte farer i terrenget.
- Hold hender og føtter borte fra roterende deler.
- Løft eller bær aldri maskinen mens motoren er i gang.
- Vær svært forsiktig når du rygger eller trekker en skyvemaskin mot deg.
- Gå, ikke løp.
- Skråninger:

- Klipp ikke i overdrevent bratte skråninger.
- Vær oppmerksom på hull, steiner eller andre skjulte objekter. Ujevnt terreng kan føre til at du glir og faller. Gjenstander kan ligge skjult i høyt gress.
- Vær forsiktig i nærheten av kanter, grøfter eller voller. Du kan miste fotfestet eller balansen.
- Ved bruk av maskinen, bruk alltid begge hendene på håndtaket.
- Når du klipper fra øverst i bratte bakker og du trenger lengre rekkevidde, må du ikke knytte maskinen til et tau. Bruk det valgfrie settet med forlenget håndtak.
- Vær ytterst forsiktig i skråninger.
- Vær alltid sikker på hvor du setter føttene i skråninger.
- Stopp motoren hvis maskinen må vippes for transportering når du krysser andre overflater enn gress, og når du transporterer maskinen til og fra området som skal klippes.
- Motoren må ikke brukes på et lukket sted der giftig kullos og andre eksosgasser kan samle seg.
- Stopp motoren
 - når du forlater maskinen
 - før du fyller drivstoff
 - før du justerer høyden, hvis ikke justeringene kan gjøres fra førerplassen.
- Stans motoren og koble fra tennpluggledningen:
 - før du fjerner eventuelle tilstoppinger
 - før du sjekker, rengjør eller utfører arbeid på maskinen
 - når du har truffet en gjenstand, undersøk om maskinen ble skadet, og reparer den før du starter og bruker utstyret igjen
 - hvis maskinen vibrerer unormalt mye (Den bør da undersøkes øyeblikkelig.)
- Lynnedslag kan forårsake alvorlige skader eller dødsfall. Hvis du ser/hører at lyn og tordenvær nærmer seg der du er, må du ikke bruke maskinen. Søk tilflukt!
- Se opp for trafikk når du krysser eller er i nærheten av veier.

Vedlikehold og oppbevaring

- Sørg for at alle mutre, bolter og skruer er godt tilstrammet, for å være sikker på at utstyret er trygt å bruke.
- Maskinen må ikke trykkvaskes.
- Utstyr med bensin på tanken må aldri oppbevares innendørs, dersom det er mulighet for at bensindamp kan komme i kontakt med åpne flammer eller gnister.

- La motoren bli kald før maskinen settes på et lukket sted.
- Unngå brannfare ved å holde motoren, lyddempere, batterirommet og området der bensin oppbevares, fritt for gress, løv og for mye fett.
- Skift alltid ut deler med skader eller slitasje for sikkerhets skyld.
- Skift ut defekte lyddempere.
- Hvis du må tømme drivstofftanken, skal dette gjøres utendørs.
- Innstillingen av motorregulatoren må ikke forandres og motoren må ikke ruses. Hvis motoren går med for høyt turtall, øker faren for at det skjer en ulykke.
- Vær forsiktig når du justerer maskinen, slik at du unngår å klemme fingre mellom den bevegelige Flexiblade-tråden og faste deler.
- **For best mulig ytelse og sikkerhet bør du bare kjøpe ekte Toro-reservedeler og -tilbehør. Bruk ikke *uoriginale* deler og tilbehør, da disse kan utgjøre en sikkerhetsfare.**

Målt vibrasjonsnivå for venstre hånd = 5,5 m/s²

Usikkerhetsverdi (K) = 3 m/s²

Målte verdier ble fastsatt iht. prosedyrene som er beskrevet i EN 14910.

▲ FORSIKTIG

Langvarig eksponering for vibrasjoner ved betjening av maskinen, kan føre til nummenhet i hender og håndledd.

Bruk hansker som demper vibrasjonen når du betjener maskinen i lengre perioder.

Transport

- Vær forsiktig når du lesser eller avlesser maskinen på eller av en lastebil.
- Fest maskinen godt med stropper, kjetting, kabel eller tau.

Lydtrykk

Denne maskinen har et lydtrykksnivå ved førerens øre på 90 dBA. Dette inkluderer en usikkerhetsverdi (k) på 2 dBA. Lydtrykknivået ble fastsatt iht. prosedyrene som er beskrevet i EN 14910.

Lydstyrke

Denne maskinen har et garantert lydstyrkenivå på 100 dBA. Dette inkluderer en usikkerhetsverdi (k) på 2 dBA. Lydstyrkenivået ble fastsatt iht. prosedyrene som er beskrevet i EN 11094.

▲ FORSIKTIG

Langvarig eksponering for støy ved betjening av maskinen, kan føre til svekket hørsel.

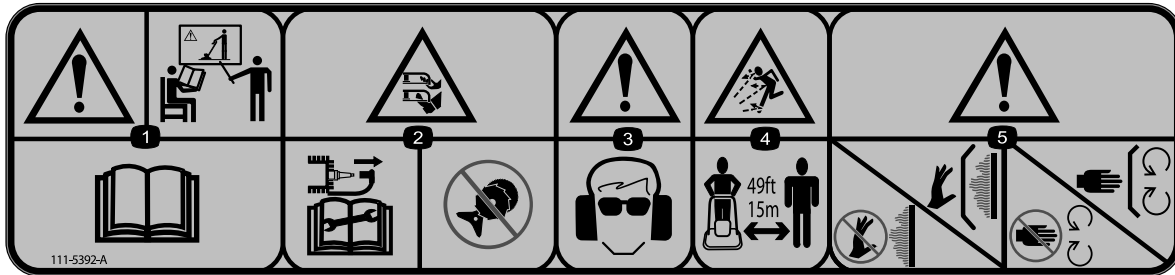
Bruk egnet hørselsvern når du betjener maskinen i lengre perioder.

Vibrasjon

Målt vibrasjonsnivå for venstre hånd = 7,7 m/s²

Sikkerhets- og instruksjonsmerker

Viktig: Sikkerhets- og instruksjonsmerker er plassert nær områder som utgjør en mulig fare. Skift ut skadde merker.



111-5392

decal111-5392

1. Advarsel – Lær deg bruk av produktet, les *brugerhåndboken*.
2. Fare for å kutte/amputere hender eller føtter, Flexiblade-tråd, koble tråden fra tennpluggen før du jobber på maskinen, monter aldri klippedeler av metall.
3. Advarsel – bruk øye- og hørselvern.
4. Fare for at gjenstander slynges gjennom luften. Hold andre personer minst 15 m unna maskinen.
5. Advarsel – ikke rør varme overflater, hold vernene på plass og hold deg unna bevegelige deler.



94-8072

decal94-8072

1. Advarsel – fare for å kutte/amputere hender og føtter i klippemekanismen.



g017410

H295159

g017410

1. Stopp motoren



g017409

H295124

g017409

1. Instruksjon for orientering av maskinen for å utføre service på klippemekanismen og tappe olje.



g017414

1. Choke
2. Motorsymbol
3. Kjør

g017414

Montering

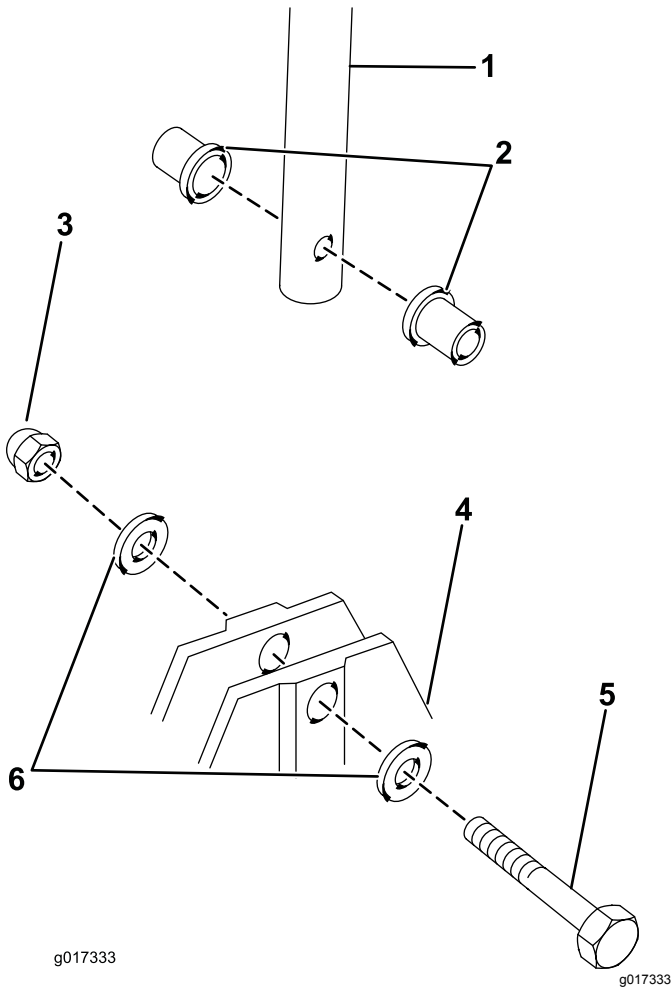
1

Montere håndtaket

Ingen deler er nødvendige

Prosedyre

1. Før to hylser inn på rammen.



Figur 3

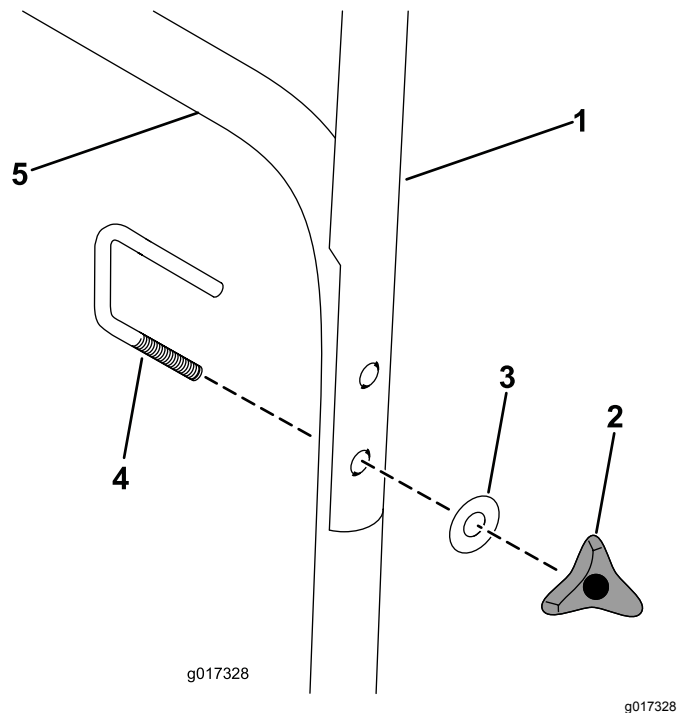
- | | |
|------------------|-----------|
| 1. Nedre håndtak | 4. Ramme |
| 2. Hylser | 5. Skruer |
| 3. Mutter | 6. Skiver |

2. Plasser nedre håndtak mellom hylsene og fest det med én håndtaksskruer, to skiver og én mutter.

Merk: Plasser nedre håndtak mellom hylsene med kick stop-enheten på høyre side.

3. Gjenta dette på motsatt side.

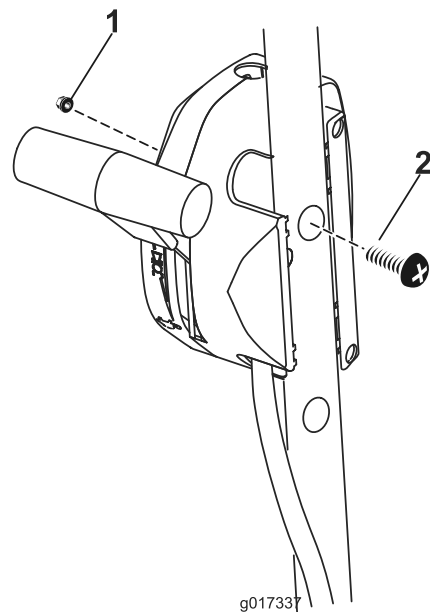
4. Rett inn hullene på øvre håndtak med nedre håndtak.



Figur 4

- | | |
|-----------------|------------------|
| 1. Øvre håndtak | 4. U-bolt |
| 2. Håndveiv | 5. Nedre håndtak |
| 3. Skive | |

5. Før U-bolten gjennom øvre og nedre håndtak og fest med en skive og et håndhjul.
6. Fest gassen utenpå håndtaket, og fest den med en mutter og en panskrue.



Figur 5

- | | |
|-----------|------------------|
| 1. Mutter | 2. Flathodeskrue |
|-----------|------------------|

2

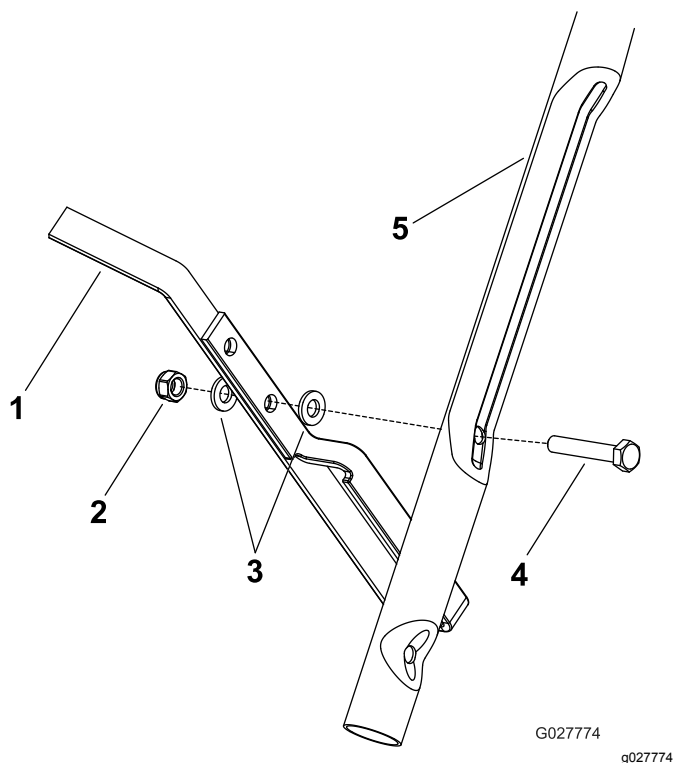
Montere håndtakssperren

Ingen deler er nødvendige

Prosedyre

Fest håndtakssperren til bolten på høyre side på nedre håndtak med en mutter og to skiver (Figur 6).

Merk: Monter håndtakssperren ved å bruke det nedre hullet i håndtakssperren som vist i Figur 6.



Figur 6

- | | |
|-------------------|------------------|
| 1. Håndtakssperre | 4. Bolt |
| 2. Mutter | 5. Nedre håndtak |
| 3. Skive | |

3

Fylle olje på motoren

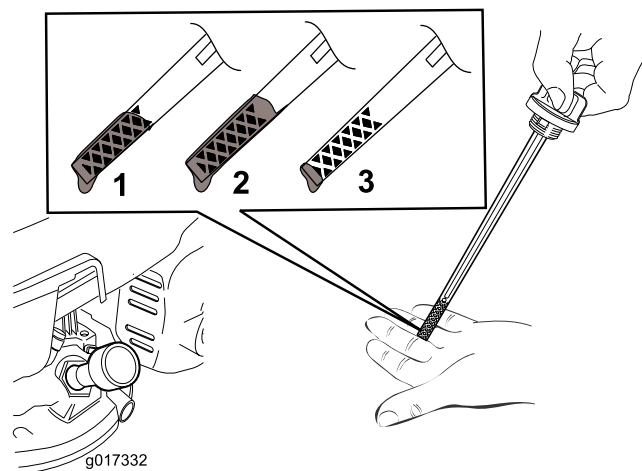
Ingen deler er nødvendige

Prosedyre

Viktig: Maskinen leveres ikke med olje i motoren. Før du starter motoren, fyll olje på motoren.

Maks. påfyll: 0,59 l; type: Multigrade Mineral 10W-30-olje med API-serviceklassifisering SF, SG, SH, SJ, SL eller høyere.

1. Flytt maskinen til en jevn flate.
2. Fjern peilestaven (Figur 7).

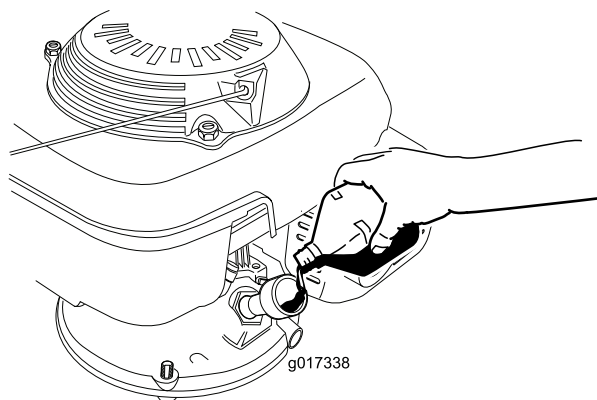


Figur 7

- | | |
|---------|--------|
| 1. Full | 3. Lav |
| 2. Høy | |

3. Hell olje **sakte** i oljepåfyllingshullet, vent i tre minutter og kontroller oljenivået på peilestaven ved å tørke av peilestaven og sett så inn oljepåfyllingslokket, **uten skru det på plass**, i hullet (Figur 8).

Oversikt over produktet



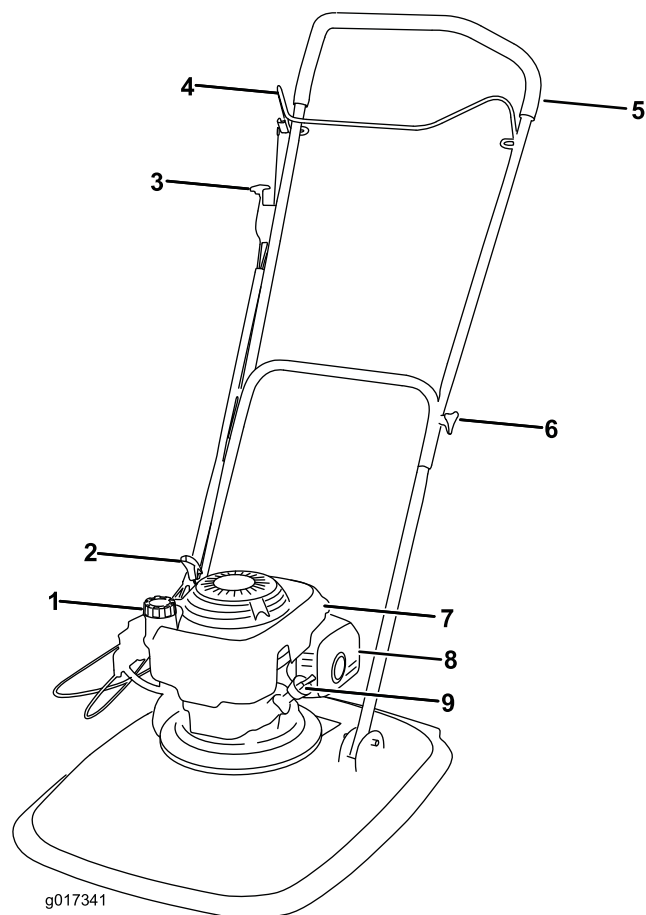
Figur 8

g017338

Merk: Fyll motorveivhuset med olje til peilestaven viser at motoroljenivået er korrekt som vist i [Figur 7](#). Hvis du fyller for mye olje på motoren, fjern den overfløydige oljen som oppgitt i Skifte motorolje.

4. Monter peilestaven og stram den til for hånd.

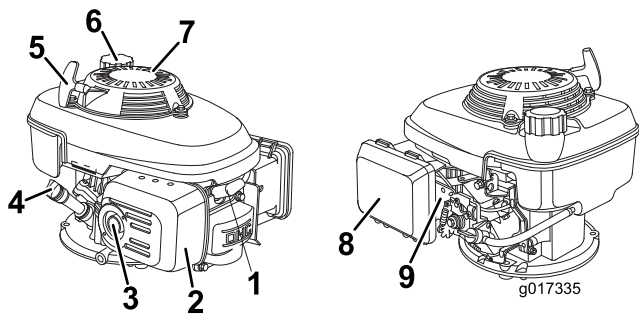
Viktig: Skift motorolje etter de fem første driftstimene, deretter én gang i året. Se Skifte motorolje.



Figur 9

g017341

- | | |
|-----------------------|---------------------|
| 1. Drivstofflokk | 6. Håndtaksknott |
| 2. Starte motoren | 7. Eksosbeskyttelse |
| 3. Gasskontroll | 8. Motordeksel |
| 4. Motorstopp håndtak | 9. Peilestav |
| 5. Håndtak | |



g017335

Figur 10

- | | |
|---------------------|------------------|
| 1. Tennplugg | 6. Drivstofflokk |
| 2. Eksosbeskyttelse | 7. Fingervern |
| 3. Eksos | 8. Luftfilter |
| 4. Peilestav | 9. Forgasser |
| 5. Startergrep | |

Spesifikasjoner

Modell	Klippebredde	Produkt- bredde	Produkt- høyde	Lengde	Vekt	Motorens turtall	Klippehøy- deområde
02612	457 mm	574 mm	1000 mm	1400 mm	17,7 kg	3150 +/-100	16–36 mm

Bruk

Fylle drivstofftanken

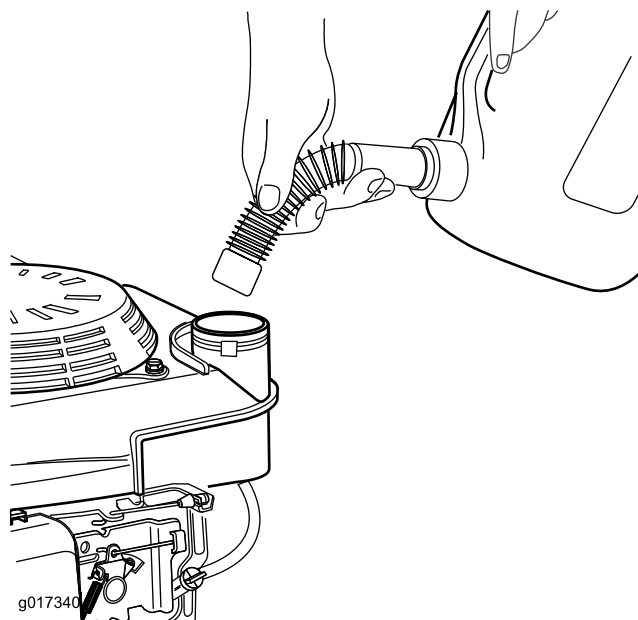
⚠ FARE

Drivstoff er meget brannfarlig og eksplosivt. Brann eller eksplosjon forårsaket av drivstoff kan påføre deg og andre brannskader.

- Når du fyller tanken, må drivstoffkannen og/eller maskinen være plassert direkte på bakken og ikke i et kjøretøy eller på en gjenstand, for å hindre at statisk elektrisitet antenner drivstoffet.
- Fyll opp drivstofftanken utendørs når motoren er nedkjølt. Tørk opp søl.
- Håndter ikke drivstoff når du røyker eller er i nærheten av åpen ild eller gnister.
- Oppbevar drivstoff i en godkjent kanne, og utenfor barns rekkevidde.

Anbefalt drivstoff:

- For best resultat bør du kun bruke ren, fersk (mindre enn 30 dager gammel) og blyfri bensin med oktankvalitet på 87 eller høyere (vurderingsmetode (R+M)/2).
- **Etanol:** Bensin med opptil 10 % etanol (alkoholbensin) eller 15 % MTBE (metyltertiærbutyleter) i volum er akseptabelt. Etanol og MTBE er ikke det samme. Bensin med 15 % etanol (E15) i volum er ikke godkjent for bruk. **Ikke bruk** bensin som inneholder mer enn 10 % etanol i volum, som f.eks. E15 (inneholder 15 % etanol), E20 (inneholder 20 % etanol) eller E85 (inneholder 85 % etanol). Bruk av bensin som ikke er godkjent kan forårsake problemer og/eller motorskade som kanskje ikke dekkes av garanti.
- **Ikke bruk** bensin som inneholder metanol.
- **Ikke oppbevar** drivstoff i drivstofftanken eller i drivstoffbeholdere over vinteren, med mindre du bruker drivstoffstabilisator.
- **Ikke bland** olje i bensinen.



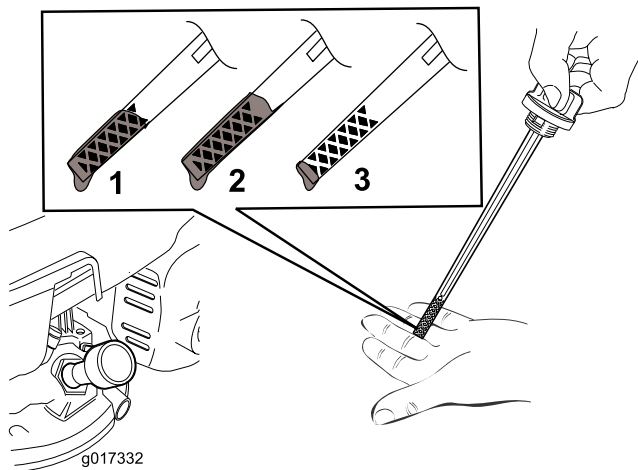
Figur 11

g017340

Kontrollere motoroljenivået

Serviceintervall: For hver bruk eller daglig

1. Flytt maskinen til en jevn flate.
2. Ta ut peilestaven og tørk den med en ren fille.
3. Sett, **men ikke skru inn**, peilestaven i oljepåfyllingshullet.
4. Fjern peilestaven og sjekk den.
5. For å se oljenivået på peilestaven, se [Figur 12](#).



Figur 12

g017332

1. Oljenivået er på maksimum.
 2. Oljenivået er for høyt – fjern olje fra veivhuset.
 3. Oljenivået er for lavt – fyll olje på veivhuset.
6. Hvis oljenivået er lavt, hell olje **sakte** i oljepåfyllingshullet, vent i tre minutter og

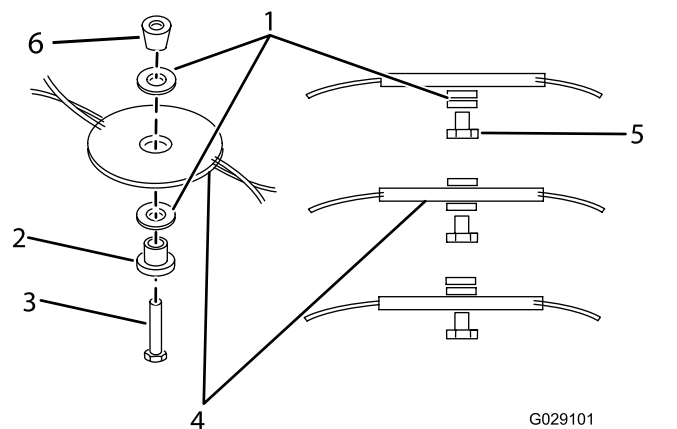
kontrollerer oljenivået på peilestaven ved å tørke peilestaven tørr og så sette, **men ikke skru inn**, oljepåfyllingslokket i hullet.

Merk: Maks. påfyll: 0,59 l Multigrade Mineral 10W-30-olje med API-serviceklassifisering SF, SG, SH, SJ, SL eller høyere.

Merk: Fyll motorveivhuset med olje til peilestaven viser at motoroljenivået er korrekt som vist i Figur 12. Hvis du fyller for mye olje på motoren, fjern den overfløydige oljen som oppgitt i Skifte motoroljen.

7. Monter peilestaven og stram den til for hånd.

Viktig: Skift motorolje etter de fem første driftstimene, deretter én gang i året. Se (side).



Figur 13

- | | |
|--------------------|-------------------------|
| 1. Avstandsstykker | 4. Flexiblade |
| 2. Holder | 5. Holder |
| 3. Bolt | 6. Stort avstandsstykke |

Merk: Det store avstandsstykket må være direkte under viftehjulet hele tiden.

Justere klippehøyden

⚠ ADVARSEL

Når du justerer klippehøyden, kan du komme i kontakt med deler i bevegelse, noe som kan forårsake alvorlig personskade.

- Stopp motoren, og vent til alle bevegelige deler har stoppet.
- Bruk hansker når du håndterer Flexiblade-enheten.

⚠ FORSIKTIG

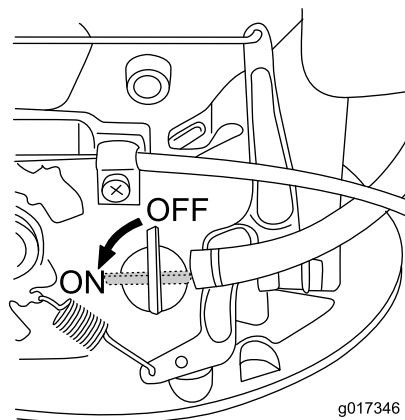
Hvis motoren er varm, vil lyddemperen være varm og kan forårsake alvorlige brannskår. Ikke berør den varme lyddemperen.

Juster klippehøyden som ønsket.

1. Vri drivstoffbryteren til av-stillingen.
2. Koble ledningen fra tennpluggen.
3. Vipp maskinen på dens venstre side.
4. **Bruk vernehansker** for å fjerne Flexiblade.
5. Fjern festebolten.
6. Juster avstandsstykkene til ønsket høyde, og monter Flexiblade (Figur 13).

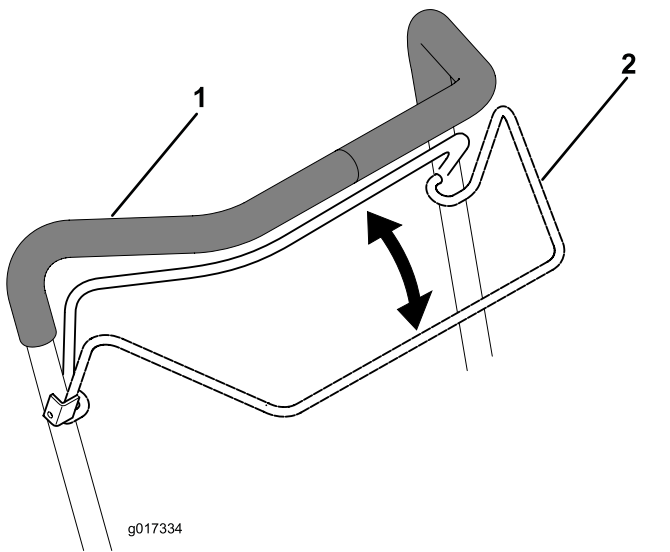
Starte motoren

1. Sett gassen i chokestilling, og påse at drivstoffbryteren er i på-stilling.



Figur 14

2. Hold motorens stopphåndtak mot håndtaket.



Figur 15

1. Håndtak 2. Motorstophåndtak

3. Plasser foten på klippeenheten og vipp maskinen mot deg (Figur 16).



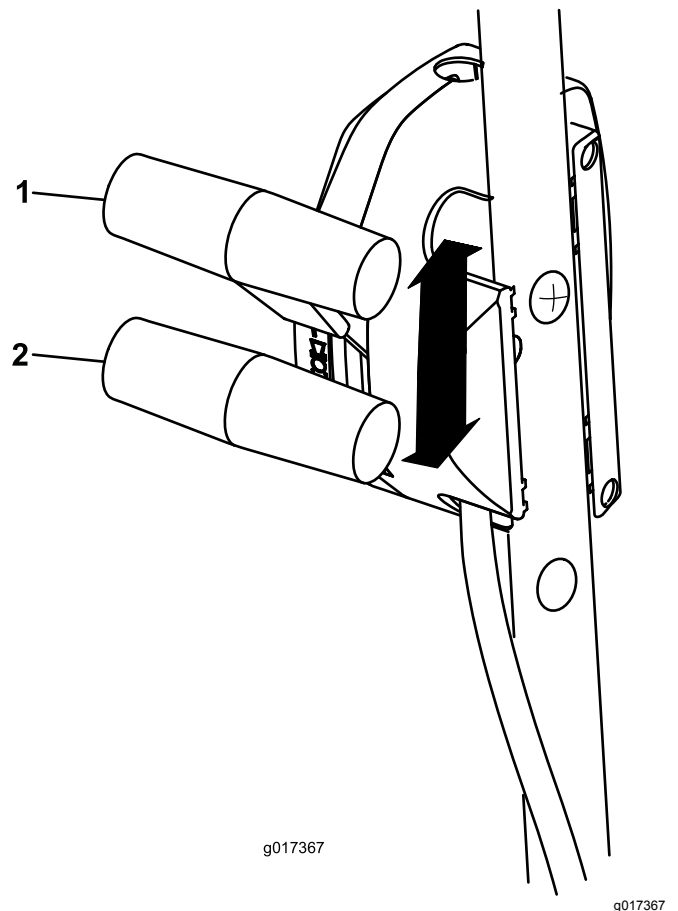
Figur 16

4. Trekk i tilbakespolingshåndtaket.

Merk: Hvis maskinen ikke starter, ta kontakt med et autorisert forhandlerverksted.

Justere choken

Bruk gassen til å justere choken (Figur 17).



Figur 17

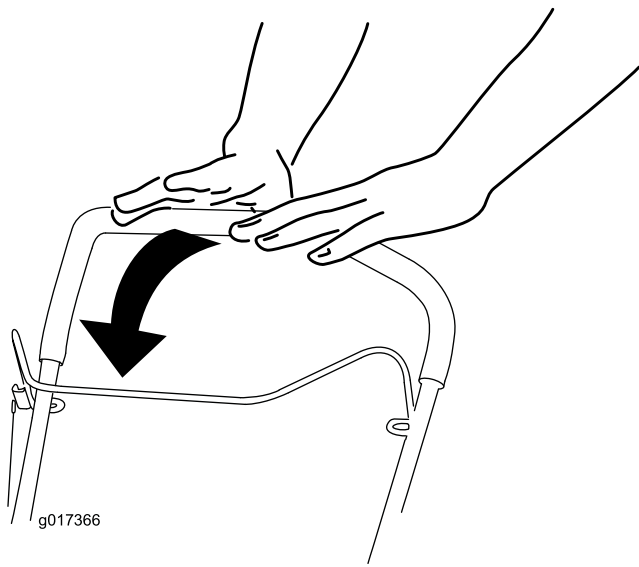
1. Choke på 2. Choke av

Stoppe motoren

Serviceintervall: For hver bruk eller daglig

Slipp kontrollstangen for å stoppe motoren (Figur 18).

Viktig: Når du løser ut motorstophåndtaket, skal både motoren og Flexiblade stoppe innen tre sekunder. Hvis de ikke stopper som de skal, skal du umiddelbart slutte å bruke maskinen. Kontakt en autorisert serviceforhandler.



Figur 18

Brukstips

Generelle klippetips

⚠ ADVARSEL

Hvis maskinen brukes i skråninger på mer enn 45°, vil det føre til alvorlig motorskade på grunn av manglende smøring. Noen av de potensielle skadene kan inkludere ventiler som sitter fast, svidde stempler eller brente veivarmagere.

- Før maskinen brukes i en skråning, skal området undersøkes for å avgjøre skråningen der maskinen skal brukes.
- Maskinen må ikke brukes i skråninger på mer enn 45°.
- Fjern pinner, steiner, ståltråd, grener og andre gjenstander som Flexiblade kan treffe fra området.
- La ikke Flexiblade treffe harde gjenstander. Kjør aldri over en gjenstand med trimmeren med overlegg.
- Hvis maskinen treffer en gjenstand eller starter å vibrere, stans motoren øyeblikkelig, koble kabelen fra tennpluggen og undersøk maskinen for skade.
- For best mulig resultat kan du montere en ny Flexiblade før klippesesongen begynner.
- Skift ut Flexiblade med en original Toro Flexiblade når det er nødvendig.

Klippe gress

- Klipp kun av ca. en tredjedel av gressstrået av gangen. Ikke klipp lavere enn innstillingen på 30 mm (02602/02604) eller 32 mm (02606) med mindre gresset er glissent eller det er sent på høsten og gresset vokser saktere. Se Justere klippehøyden.
- Det anbefales **ikke** å klippe gress som er over 15 cm høyt. Hvis gresset er for langt, kan maskinen bli tettet og motoren stanse.
- Klipp kun tørt gress og løv. Vått gress og løv har en tendens til å klumpe seg på bakken og kan føre til at maskinen tilstoppes eller at motoren stanse.

⚠ ADVARSEL

Vått gress eller løv kan føre til alvorlig personskade, hvis du mister fotfestet og kommer i kontakt med Flexiblade.

Bruk kun trimmeren under tørre forhold.

- Veksle klipperetning. På denne måten spres gress- og løvrestene jevnere på plenen.
- Hvis den ferdig klippede gressplenen ikke ser bra ut, kan du prøve en gang til og gjøre følgende:
 - Skift ut Flexiblade.
 - Gå saktere mens du klipper.
 - Hev klippehøydeinnstillingen på maskinen.
 - Klipp gresset oftere.
 - Overlapp skårganger i stedet for å klippe en hel skårgang hver gang.

Klippe løv

- Når du har klippet plenen, kontroller at halvparten av gresset vises gjennom lavet med klippet løv. Det kan være nødvendig å gå over løvet mer enn én gang.
- Reduser klippehastigheten hvis maskinen ikke klipper løvene fint nok.

Vedlikehold

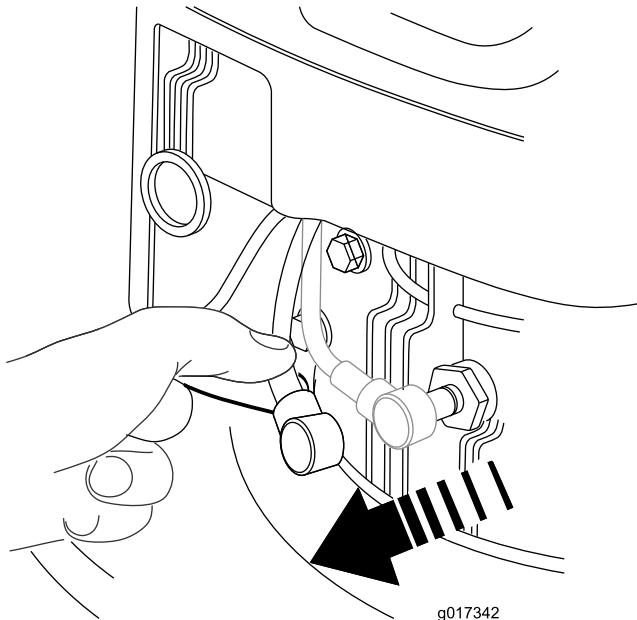
Merk: Angi hva som er høyre og venstre side på maskinen ved å stå i normal arbeidsstilling.

Anbefalt vedlikeholdsplan

Vedlikeholdsintervall	Vedlikeholdsprosedyre
Etter de 5 første timene	<ul style="list-style-type: none">• Skift motoroljen.
For hver bruk eller daglig	<ul style="list-style-type: none">• Kontroller motoroljenivået.• Kontroller at motoren stopper innen tre sekunder etter at du slipper kontrollbøylen.• Fjern gressrester og smuss fra hele maskinen.
Etter hver bruk	<ul style="list-style-type: none">• Fjern gressrester og smuss fra hele maskinen.
Hver 100. driftstime	<ul style="list-style-type: none">• Undersøk tennpluggen, og bytt den ut hvis det er nødvendig.
Før lagring	<ul style="list-style-type: none">• Tøm drivstofftanken før reparasjon som oppgitt og før årlig lagring.• Fjern kjølesystem; fjern gressrester, rusk eller smuss fra motorens luftkjøleribber og starteren. Rengjør systemet oftere under skitne forhold.
Årlig	<ul style="list-style-type: none">• Skift ut luftfilteret. Skift det ut oftere hvis gressklipperen brukes i støvete omgivelser.• Skift motoroljen.• Skift ut Flexiblade.

Gjøre klar til vedlikehold

1. Stopp motoren, og vent til alle bevegelige deler har stoppet.
2. Koble fra tennpluggledningen fra tennpluggen (Figur 19) før du utfører vedlikeholdsprosedyrer.



Figur 19

1. Tennpluggkabel

3. Når du har utført vedlikeholdsprosedyrer, koble tennpluggledningen til tennpluggen.

⚠ ADVARSEL

Når du vender maskinen på siden kan drivstoffet lekke ut. Bensin er meget brannfarlig og eksplosiv og kan føre til personskader.

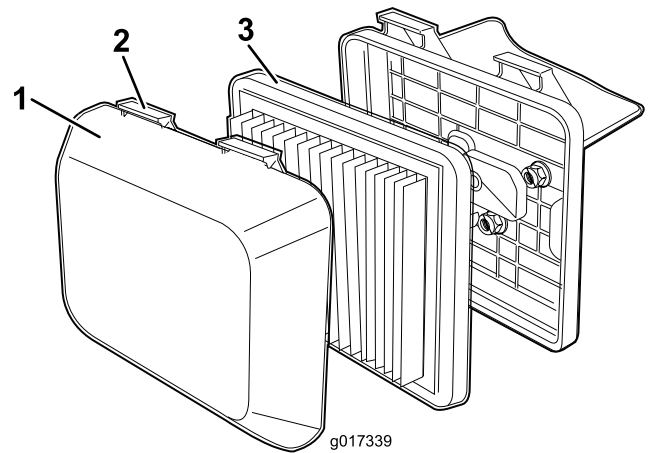
Kjør motoren tom eller fjern bensinen med en håndpumpe, sug den aldri opp med hevert.

Viktig: Vend alltid maskinen over på siden med peilestaven ned.

Skifte luftrenseren

Serviceintervall: Årlig

1. Trykk ned låsetappene oppå luftrenserdekslet (Figur 20).



Figur 20

1. Deksel
2. Låsetapper
3. Filter

2. Åpne dekslet.
 3. Fjern filteret (Figur 20).
 4. Inspiser filteret og skift det hvis det er skadet eller skittent.
 5. Kontroller papirluftfilteret.
 - A. Hvis filteret er skadet eller vått av olje eller drivstoff, bytt det ut.
 - B. Hvis filteret er skittent, bank det noen ganger lett mot en hard overflate eller blås trykkluft på mindre enn 2,07 bar gjennom den siden av filteret som venter mot motoren.
- Merk:** Ikke børst smusset av filteret, dette skuver smusset inn i fibre.
6. Fjern smuss fra luftrenserkroppen og dekk til med en fuktig klut. **Ikke tørk smuss inn i luftkanalen.**
 7. Sett filteret inn i luftrenseren.
 8. Sett på dekslet igjen.

Skifte motorolje

Serviceintervall: Etter de 5 første timene

Årlig

1. Påse at drivstofftanken inneholder lite eller ikke noe drivstoff, slik at det ikke lekker ut når du vipper maskinen over på siden.
2. La motoren gå i noen minutter for å varme opp oljen før du skifter den.

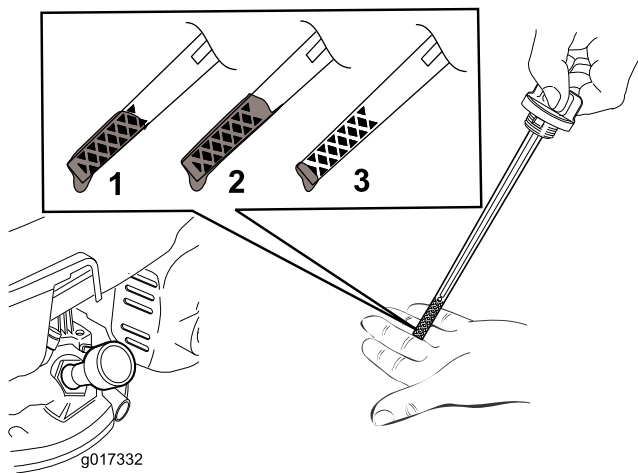
Merk: Varm olje flyter bedre og bærer med seg flere urenheter.

3. Koble ledningen fra tennpluggen. Se [Gjøre klar til vedlikehold \(side 15\)](#).

- Fjern peilestaven.
- Vend maskinen over på siden, med peilestaven ned, for å tømme den brukte oljen ut gjennom oljefyllingsrøret.
- Sett maskinen i driftsstilling igjen.
- Hell olje **sakte** i oljepåfyllingshullet, vent i tre minutter og kontroller oljenivået på peilestaven ved å tørke av peilestaven og sett så inn oljepåfyllingsløkket, **uten skru det på plass**, i hullet.

Merk: Maks. påfyll: 0,59 l; type: Multigrade Mineral 10W-30-olje med API-serviceklassifisering SF, SG, SH, SJ, SL eller høyere.

Merk: Fyll motorveivhuset med olje til peilestaven viser at motoroljenivået er korrekt som vist i (Figur 21). Hvis du fyller for mye olje på motoren, fjern den overfløydige oljen som oppgitt i 5.



Figur 21

- Oljenivået er på maksimum.
- Oljenivået er for høyt – fjern olje fra veivhuset.
- Oljenivået er for lavt – fyll olje på veivhuset.

- Monter peilestaven og stram den til for hånd.
- Det gamle oljefilteret må kasseres eller gjenvinnes i henhold til lokale forskrifter.

Overhale tennpluggen

Serviceintervall: Hver 100. driftstime

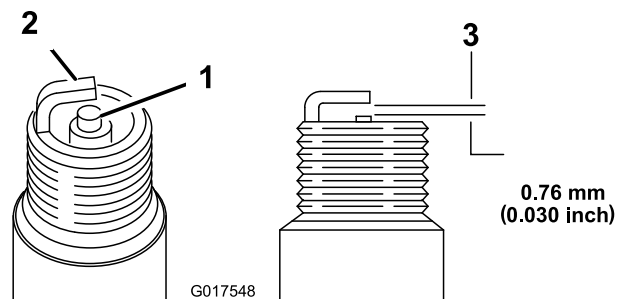
Kontroller tennpluggene etter hver 100. driftstime. Bruk en tennplugg av typen **Champion RN9YC** eller en tilsvarende plugg.

- Stopp motoren, og vent til alle bevegelige deler har stoppet.

- Koble ledningen fra tennpluggen.
- Rengjør rundt tennpluggen.
- Fjern tennpluggen fra sylindrehodet.

Viktig: En tennplugg som er sprukket eller skitten, må skiftes ut. Rengjør ikke elektrodene, siden partikler som kommer inn i sylinderen kan føre til at motoren skades.

- Juster åpningen på tennpluggen til 0,76 mm (Figur 22).



Figur 22

- Elektrodeisolator i midten
- Elektrode på siden
- Elektrodeavstand (ikke måltegn)

- Monter tennpluggen og pakningen.
- Stram pluggen med et moment på 20 N·m.
- Koble ledningen til tennpluggen.

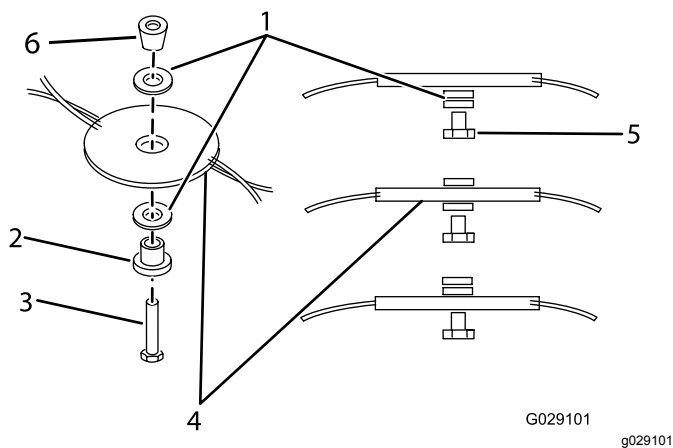
Skifte ut Flexiblade

Serviceintervall: Årlig

Viktig: Du trenger en momentnøkkel for å montere Flexiblade-enheten korrekt. Hvis du ikke har en momentnøkkel, eller ikke føler deg kompetent til å utføre prosedyren, kontakt en autorisert serviceforhandler.

Kontroller Flexiblade-enheten hver gang gressklipperen går tom for bensin. Hvis Flexiblade-enheten er skadet eller sprukket, må den skiftes ut omgående.

- Koble fra tennpluggledningen fra tennpluggen. Se Gjøre klar til vedlikehold.
- Vend maskinen over på siden med luffilteret opp.
- Bruk en treblokk til å holde Flexiblade.
- Fjern Flexiblade ved å dreie boltene mot urviseren (Figur 23), og spar på alle skruer og muttere.



Figur 23

G029101

g029101

- | | |
|--------------------|-------------------------|
| 1. Avstandsstykker | 4. Flexiblade |
| 2. Holder | 5. Holder |
| 3. Bolt | 6. Stort avstandsstykke |

- Monter den nye Flexiblade-enheten ved å dreie boltene med urviseren (Figur 23), og sett på plass alle skruer og muttere igjen.
- Stram boltene med en momentnøkkel til 25 N·m.**

Viktig: En bolt med dreiemoment på 25 N·m er veldig godt tilstrammet. Hold fast Flexiblade med en trekloss, legg vekten på skralen eller momentnøkkelen og stram boltene godt til. Det er nesten umulig å stramme denne boltene for mye.

Rengjøre maskinen

Serviceintervall: For hver bruk eller daglig

Etter hver bruk

⚠ ADVARSEL

Maskinen kan løsne materiale fra under maskinhuset.

- **Bruk vernebriller.**
- **Forbli i operatørstilling (bak håndtaket).**
- **Pass på at det ikke er andre personer i området.**

- Vipp maskinen over på siden.
- Bruk en børste eller trykkluft til å fjerne gress og rusk fra eksosvernet, det øvre dekslet og omliggende klippeenhetsområder.

Lagring

Maskinen må oppbevares på et kjølig, rent og tørt sted.

Gjøre maskinen klar til oppbevaring

⚠ ADVARSEL

Drivstoffdamp kan eksplodere.

- **Drivstoff skal ikke lagres i mer enn 30 dager.**
- **Maskinen skal ikke oppbevares på et sted som er i nærheten av åpen ild.**
- **La motoren kjøle seg ned før oppbevaring.**
 - Når du for siste gang for sesongen heller på mer drivstoff, bland stabiliseringsmiddel i nytt drivstoff som anvist av produsenten.
 - Kjør maskinen til den går tom for drivstoff.
 - Prim motoren, og start den på nytt.
 - La motoren gå til den stopper. Når du ikke lenger kan starte motoren, er den tilstrekkelig tom for drivstoff.
 - Koble ledningen fra tennpluggen.
 - Ta ut tennpluggen, hell 30 ml olje gjennom tennplugghullet, og dra **sakte** i startsnoren flere ganger for å fordele oljen gjennom sylindren, for å forhindre korrosjon i sylindren mellom sesongene.
 - Monter tennpluggen og stram med en momentnøkkel til 20 N·m.
 - Stram alle løse skruer, bolter og muttere.

Feilsøking

Problem	Mulig årsak	Løsning
Motoren starter ikke	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kabelen er ikke koplet til tennpluggen. 2. Lufteåpningen i bensinlokket er tettet igjen. 3. Tennpluggen er skadet eller skitten eller elektrodeavstanden er feil. 4. Drivstofftanken er tom, eller det er gammelt drivstoff i drivstoffsystemet. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Koble ledningen til tennpluggen. 2. Rengjør lufteåpningen i bensinlokket, eller skift ut bensinlokket. 3. Kontroller tennpluggen, og juster åpningen om nødvendig. Skift tennpluggen hvis den er ripet, skitten eller sprukket. 4. Tøm drivstofftanken, og/eller fyll den med ferskt drivstoff. Hvis du fortsatt har problemer, kontakter du et autorisert forhandlerverksted.
Det er vanskelig å starte motoren, eller den går ikke skikkelig.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Lufteåpningen i bensinlokket er tettet igjen. 2. Luftfilterelementet er skittent og hindrer luftgjennomstrømningen. 3. Det er gressrester og smuss på undersiden av maskinhuset. 4. Tennpluggen er skadet eller skitten eller elektrodeavstanden er feil. 5. Motoroljenivået er for lavt, for høyt eller oljen er skitten. 6. Det er gammel bensin i drivstoffsystemet. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rengjør lufteåpningen i bensinlokket, eller skift ut bensinlokket. 2. Rengjør luftfilterets forfilter og/eller skift ut papirluftfilteret. 3. Rengjør under maskinhuset. 4. Kontroller tennpluggen, og juster åpningen om nødvendig. Skift tennpluggen hvis den er ripet, skitten eller sprukket. 5. Kontroller motoroljenivået. Skift oljen hvis den er skitten, fyll eller tøm olje for å justere oljenivået til Full-merket på peilestaven. 6. Tøm drivstofftanken, og fyll den med ny bensin.
Motoren sviver ikke jevnt	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kabelen er ikke koplet til tennpluggen. 2. Tennpluggen er skadet eller skitten eller elektrodeavstanden er feil. 3. Luftfilterelementet er skittent og hindrer luftgjennomstrømningen. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Koble ledningen til tennpluggen. 2. Kontroller tennpluggen, og juster åpningen om nødvendig. Skift tennpluggen hvis den er ripet, skitten eller sprukket. 3. Rengjør luftfilterets forfilter og/eller skift ut papirluftfilteret.
Maskinen eller motoren vibrerer for mye	<ol style="list-style-type: none"> 1. Det er gressrester og smuss på undersiden av maskinhuset. 2. Monteringsboltene i motoren er løse. 3. Monteringsbolten er løs. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rengjør under maskinhuset. 2. Trekk til monteringsboltene. 3. Stram monteringsbolten.
Klippemønsteret er ujevnt	<ol style="list-style-type: none"> 1. Du klipper gjentatte ganger i det samme mønsteret. 2. Det er gressrester og smuss på undersiden av maskinhuset. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Endre klippemønsteret. 2. Rengjør under maskinhuset.

Liste over internasjonale forhandlere

Distributør:	Land:	Telefonnummer:	Distributør:	Land:	Telefonnummer:
Agrolanc Kft	Ungarn	36 27 539 640	Maquiver S.A.	Colombia	57 1 236 4079
Balama Prima Engineering Equip.	Hong Kong	852 2155 2163	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japan	81 3 3252 2285
B-Ray Corporation	Korea	82 32 551 2076	Mountfield a.s.	Den tsjekkiske republikk	420 255 704 220
Casco Sales Company	Puerto Rico	787 788 8383	Mountfield a.s.	Slovakia	420 255 704 220
Ceres S.A.	Costa Rica	506 239 1138	Munditol S.A.	Argentina	54 11 4 821 9999
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Sri Lanka	94 11 2746100	Norma Garden	Russland	7 495 411 61 20
Cyril Johnston & Co.	Nord-Irland	44 2890 813 121	Oslinger Turf Equipment SA	Ecuador	593 4 239 6970
Cyril Johnston & Co.	Irland	44 2890 813 121	Oy Hako Ground and Garden Ab	Finland	358 987 00733
Equivier	Mexico	52 55 539 95444	Parkland Products Ltd.	New Zealand	64 3 34 93760
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277	Perfetto	Polen	48 61 8 208 416
ForGarder OU	Estland	372 384 6060	Pratoverde SRL.	Italia	39 049 9128 128
G.Y.K. Company Ltd.	Japan	81 726 325 861	Prochaska & Cie	Østerrike	43 1 278 5100
Geomechaniki of Athens	Hellas	30 10 935 0054	RT Cohen 2004 Ltd.	Israel	972 986 17979
Golf international Turizm	Tyrkia	90 216 336 5993	Riversa	Spania	34 9 52 83 7500
Guandong Golden Star	Kina	86 20 876 51338	Lely Turfcare	Danmark	45 66 109 200
Hako Ground and Garden	Sverige	46 35 10 0000	Solvart S.A.S.	Frankrike	33 1 30 81 77 00
Hako Ground and Garden	Norge	47 22 90 7760	Spyros Stavrinides Limited	Kypros	357 22 434131
Hayter Limited (U.K.)	Storbritannia	44 1279 723 444	Surge Systems India Limited	India	91 1 292299901
Hydroturf Int. Co Dubai	De forente arabiske emirater	97 14 347 9479	T-Markt Logistics Ltd.	Ungarn	36 26 525 500
Hydroturf Egypt LLC	Egypt	202 519 4308	Toro Australia	Australia	61 3 9580 7355
Irrimac	Portugal	351 21 238 8260	Toro Europe NV	Belgia	32 14 562 960
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	India	0091 44 2449 4387	Valtech	Marokko	212 5 3766 3636
Jean Heybroek b.v.	Nederland	31 30 639 4611	Victus Emak	Polen	48 61 823 8369

Europeisk personvernerklæring

Informasjonen Toro samler inn

Toro Warranty Company (Toro) respekterer ditt personvern. For at vi skal kunne behandle ditt garantikrav og kontakte deg ved en eventuell produkttilbakekalling, ber vi deg om å dele enkelte personopplysninger med oss, enten direkte eller gjennom din lokale Toro-bedrift eller -forhandler.

Toros garantisystem finnes på vertsservere i USA, hvor personvernlovgivningen kanskje ikke gir samme beskyttelse som i ditt eget land.

VED Å DELE DIN PERSONLIGE INFORMASJON MED OSS, SAMTYKKER DU I BEHANDLINGEN AV DIN PERSONLIGE INFORMASJON SOM BESKREVET I DENNE PERSONVERNERKLÆRINGEN.

Måten Toro bruker informasjon på

Toro kan bruke din personlige informasjon til å behandle garantikrav, til å kontakte deg ved en eventuell produkttilbakekalling og av andre hensyn som vi vil fortelle deg om. Toro kan dele din informasjon med Toros datterselskaper, forhandlere eller andre forretningspartnere i forbindelse med disse aktivitetene. Vi vil ikke selge din personlige informasjon til andre selskaper. Vi forbeholder oss retten til å oppgi personlig informasjon for samsvar med gjeldende lovgivning og på forespørsel fra passende myndighet, for å kunne drive våre systemer korrekt eller for vår egen eller andre brukeres beskyttelse.

Oppbevaring av personlig informasjon

Vi vil oppbevare din personlige informasjon så lenge vi har behov for den, av hensynene de opprinnelig ble samlet inn for eller av andre legitime hensyn (som f.eks. samsvar med regelverk), eller som påkrevd av gjeldende lovgivning.

Toros forpliktelse til din personlige informasjons sikkerhet

Vi tar rimelige forholdsregler for å beskytte sikkerheten til din personlige informasjon. Vi setter også i verk tiltak for å opprettholde nøyaktigheten til og gjeldende status for personlig informasjon.

Tilgang og korrigerings av personlig informasjon

Hvis du vil gjennomgå eller korrigerings din personlige informasjon, kontakt oss per e-post på legal@toro.com.

Australsk forbrukerlov

Australske kunder vil finne opplysninger angående australsk forbrukerlov enten inni boksen eller hos din lokale Toro-forhandler.



Generell Toro-garanti for kommersielle produkter

En begrenset toårsgaranti

Betingelser og inkluderte produkter

The Toro Company og datterselskapet Toro Warranty Company, i henhold til en avtale mellom dem, garanterer i fellesskap at ditt kommersielle Toro-produkt ("produktet") er uten feil i materialer eller håndverk i to år eller 1500 driftstimer*, avhengig av hva som inntreffer først. Denne garantien gjelder alle produkter, med unntak av luftemaskiner (se separate garantierklæringer for disse produktene). Der det finnes berettigede forhold, vil vi reparere produktet uten ekstra kostnad for deg, inkludert diagnose, arbeid, deler og transport. Denne garantien tar effekt på den dato som produktet leveres til kunden. * Produkt utstyrt med timeteller.

Instruksjoner for å innhente garantitjenester

Du er ansvarlig for å underrette distributøren eller den autoriserte forhandleren av kommersielle produkter om hvem du kjøpte produktet av, straks du tror at det foreligger et berettiget forhold. Hvis du trenger hjelp med å finne en distributør eller autorisert forhandler av kommersielle produkter, eller hvis du har spørsmål ang. dine garantirettigheter eller -ansvar, kan du kontakte:

Toros serviceavdeling for kommersielle produkter
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, USA

+1-952-888-8801 eller +1-800-952-2740
E-post: commercial.warranty@toro.com

Eierens ansvar

Som eier av produktet, er du ansvarlig for nødvendig vedlikehold og justeringer som beskrives i *brugerhåndboken*. Hvis du ikke utfører nødvendig vedlikehold og justeringer, kan dette føre til at garantien blir ugyldig.

Elementer og betingelser som ikke inkluderes

Ikke all produktsvikt eller feilfunksjon som finner sted i løpet av garantiperioden er et resultat av defekter i materialene eller håndverket. Denne garantien dekker ikke følgende:

- Produktsvikt som er et resultat av at man ikke har brukt originale Toro-deler ved utskiftninger, eller fra montering og bruk av tilleggsutstyr eller endret tilbehør som ikke kommer fra Toro. En separat garanti kan gis av produsenten for disse artiklene.
- Produktsvikt som er et resultat av at man ikke har utført anbefalt vedlikehold og/eller justeringer. Hvis du ikke vedlikeholder Toro-produktet i henhold til anbefalt vedlikehold som oppgitt i *brugerhåndboken*, kan dette føre til at garantikrav blir avslått.
- Produktsvikt som er et resultat av at man har brukt produktet på en grov, uaktsom eller uforsiktig måte.
- Deler som anses som forbruksdeler, bortsett fra om de er defekte. Eksempler på deler som anses som forbruksdeler, eller som brukes opp, under normal drift av produktet er, men er ikke begrenset til, bremseklosser og bremsebelegg, clutchbelegg, kniver, spoler, valser og lagre (tettet eller smurt), motstål, tennplugg, styrehjul og lagre, dekk, filtre, remmer og enkelte sprøytodeler som diafragma, munnstykker, kontrollventiler o.l.
- Feil som er et resultat av utenforliggende krefter. Tilstander som anses å være utenforliggende krefter inkluderer, men er ikke begrenset til, vær, lagringsprosedyrer, ikke-godkjent bruk av kjølemidler, smøremidler, tilsetningsstoffer, gjødsel, vann eller kjemikalier o.l.
- Feil eller ytelsesproblemer på grunn av drivstoffbruk (f.eks. bensin, diesel eller biodiesel) som ikke samsvarer med de respektive bransjestandardene.

Andre land enn USA og Canada

Kunder som har kjøpt Toro-produkter som er eksportert fra USA eller Canada bør ta kontakt med sin Toro-distributør (forhandler) for å få garantipoliser for ditt land, din provins eller din delstat. Ta kontakt med importøren av Toro-produktene hvis du skulle være misfornøyd med din forhandlers tjenester eller har vanskeligheter med å skaffe deg informasjon om garantien.

- Vanlig støy, vibrasjon, slitasje og forringelse.
- "Vanlig slitasje" inkluderer, men er ikke begrenset til, skade på seter pga. slitasje eller slipevirkning, slitte, lakkerte overflater, oppskrapte merker eller vinduer osv.

Deler

Deler som skal skiftes ut som en del av nødvendig vedlikehold, er garantert for perioden opp til tidspunktet for utskiftingen av delen. Deler som skiftes ut under garantien, dekkes i gyldighetsperioden for garantien til originalproduktet og blir Toros eiendom. Toro vil ta den siste avgjørelsen om å reparere eventuelle eksisterende deler eller montere eller erstatte den. Toro kan bruke fabrikkreparerte deler for garantireparasjoner.

Garanti for dypsyklus- og litiumionbatterier:

Dypsyklus- og litiumionbatterier har et begrenset antall kilowattimer de kan levere i løpet av levetiden. Bruks-, lade- og vedlikeholdsteknikker kan forlenge eller forkorte den totale levetiden til batteriet. Etter hvert som batteriene i dette produktet brukes, vil mengden med faktisk arbeid mellom ladeintervallene sakte, men sikkert minke til batteriet er helt brukt opp. Bytte av oppbrukte batterier, på grunn av normal forbruk, er produkteiers ansvar. Batteriene må kanskje byttes ut i løpet av den ordinære produktgaranti-perioden for eierens regning. Merk (kun litiumionbatteri): Et litiumionbatteri har en proporsjonsmessig delegaranti som begynner tredje året og gjelder til og med femte året, avhengig av driftstid og kilowattimer brukt. Se *brugerhåndboken* for mer informasjon.

Vedlikeholdsarbeid foretas for eierens regning

Trimming av motor, smøring, rengjøring og lakkering, utskifting av filtre, kjølevæske og utføring av anbefalt vedlikeholdsarbeid er noen av de normale tjenestene som Toro-produkter forutsetter at eieren må foreta for egen regning.

Generelle betingelser

Reparasjon av en autorisert Toro-distributør eller -forhandler er ditt eneste rettsmiddel under denne garantien.

Verken The Toro Company eller Toro Warranty Company er ansvarlig for indirekte, tilfeldig eller betingede skader i forbindelse med bruke av Toro-produkter som dekkes av denne garantien, inkludert eventuelle kostnader eller utgifter med å erstatte utstyr eller tjenester i løpet av rimelige perioder med feilfunksjon eller ikke-bruk i påvente av fullføring av reparasjoner under denne garantien. Bortsett fra utslippsgarantien som det vises til nedenfor, hvis den gjelder, er det ingen andre uttrykkelige garantier. Alle impliserte garantier om salgbarhet og egnethet til bruk er begrenset til varigheten av denne uttrykkelige garantien.

Noen delstater tillater ikke utelatelse av tilfeldige eller betingede skader eller begrensninger på hvor lenge en implisert garanti varer, så ovenfor nevnte utelatelse og begrensninger gjelder kanskje ikke for deg. Denne garantien gir deg spesielle rettigheter i henhold til loven, og du kan kanskje også ha andre rettigheter som varierer fra stat til stat.

Merknad ang. motorgaranti:

Systemet for utslippskontroll på ditt produkt dekkes kanskje også av en separat garanti som overholder kravene som ble etablert av det amerikanske Environmental Protection Agency (EPA) og/eller California Air Resources Board (CARB). Timebegrensningen som fastsettes ovenfor, gjelder ikke for garantien for systemer for utslippskontroll. Du finner mer informasjon om dette i garantierklæringen for motorutslippskontroll i *brugerhåndboken* eller i dokumentasjonen fra motorprodusenten.